

St. Mary of Czestochowa Church
3010 South 48th Court
Cicero, Illinois, 60804



OUR LADY OF CZESTOCHOWA AND CHARITY PARISH



Rectory
3010 South 48th Ct.,
Cicero, IL 60804
708.652.0948
office@olc-church.org
www.olccparish.com
Office Hours:
Monday-Friday
9:00 AM to 5:00 PM

Our Lady of Charity School - Office
3600 South 57th Ct., Cicero, IL 60804
708-652-0262 office@olc-school.org www.olc-school.org
Office Hours: Monday to Friday - 7:30 AM to 4:00 PM

ALL are Welcome: Whatever your present status in the Catholic Church, whatever your current family or marital situation, whatever your past or present status, whatever your personal history, age, background, race, color or language, **YOU ARE INVITED, ACCEPTED, RESPECTED, LOVED** at Our Parish.

Weekday Masses
Monday - Tuesday - Friday
7:30 AM (English), 8:30 AM (Spanish)
Wednesday
8:00 AM (English) 7:30 PM (Spanish)
Thursday
7:30 AM (English)
First Friday
7:00 PM (Polish)
Weekend Masses
Saturday - 4:30 PM (English)
Sunday
8:30 AM (English), 10:30 AM (Polish)
12:30 PM (Spanish), 2:30 PM (Spanish)

Our Lady of Charity Church
3600 South 57th Court
Cicero, Illinois, 60804



Weekday Mass
Thursday
6:30 PM (Spanish)
Friday
School Mass (Sept.-May)
Sunday Masses
10:00 AM (SP); 12:00 PM (EN)



XXIII Sunday in Ordinary Time
September 10, 2023



MASS INTENTIONS

OF THE WEEK

Saturday, September 9th, St. Peter Claver, Mem. of Blessed Virgin Mary

4:30 pm (St. Mary of Czestochowa Church)

† Memory John E. Winn Sr. (Winn Family)

† In memory of Aleta Nawrot (Nawrot Family)

† Daniel Sanchez por Eterno Descanso (Maria Cabellero)

† Juan F Garcia eternal rest (family)

Sunday, September 10th, XXIII Sunday in Ordinary Time

8:30 am (St. Mary of Czestochowa)

† Joanne Zaworski (family and friends)

† Graegory Morales For his eternal rest (Pauline Morales)

Elena & Juan Carlos for their First Year Anniversary (Family)

10:00 am (Our Lady of Charity Church)

† Raul De Santiago Aniversario de Fallecido (Familia)

† Pedro Montalvo (Familia)

10:30 am (St. Mary of Czestochowa Church)

O Boże błog. dla Elzbiety z okazji urodzin

† Jadwiga Raźniewska, Krzysztof Chudoliński by Agnieszka z rodziną

† Wiesław Wróblewski by rodzina

† Joanna Bielobradek by Margret & Mike Cherry

Za rodzinę Leśniak i uczestników „wakacji z Panem Bogiem”

o Zdrowie i błog. dla Halina i Stanisław Urbaniakowie

O zdrowie i błog. dla Kazimierza Hulbój

O szczęśliwą podróż do Polski oraz Boże błog. i zdrowie

† Stefania Opyd by Agata

† Maria i Jan Obrochta

† Katarzyna i Jozef Kowalczyk

O Boze Laski i Swiatlo Ducha Sw Dla Siost

Miloserdzia Misionarek z Kalkuty i Siost

Klawerianek z Keni by Iwona

11:00 am (Our Lady of Charity Church)

Procession

12:00 pm (Our Lady of Charity Church)

† In memory of Josephine Cristobal and Bernadine Mendez (Family and Sandra Piedra)

12:30 pm (St. Mary of Czestochowa Church)

† Ana Saucedo by Fam (Ramiro Gonzalez)

† Daniel Sanchez por Eterno Descanso (Maria Cabellero)

2:30 pm (St. Mary of Czestochowa Church)

† Aristeo Salcedo by Familia Salcedo

† Dona Mary eterno descanso by familia Rodriguez

Monday, September 11th

7:30 am (St. Mary of Czestochowa Church)

† For the Holy Souls in the Book of Remembrance

8:30 am (St. Mary of Czestochowa Church)

† Daniel Sanchez por Eterno Descanso (Maria Cabellero)

Tuesday, September 12th, Holy Name of the Blessed Virgin Mary

7:30 am (St. Mary of Czestochowa Church)

† For the Holy Souls in the Book of Remembrance

8:30 am (St. Mary of Czestochowa Church)

† Por las almas escritas en el Libro de la Memoria

Wednesday, September 13th, St. John Chrysostom

8:00 am (St. Mary of Czestochowa Church)

Parishioners

8:30 am (St. Mary of Czestochowa Church)

Eucharistic Adoration until 7:00 pm

7:00 pm (St. Mary of Czestochowa Church)

Círculo de Oración

7:30 pm (St. Mary of Czestochowa Church)

Feligreses

Thursday, September 14th, Exaltation of the Holy Cross

7:30 am (St. Mary of Czestochowa Church)

† For the Holy Souls in the Book of Remembrance

6:30 pm (Our Lady of Charity Church)

† Pedro Montalvo (Familia)

7:00 pm (Our Lady of Charity Church)

Holy Hour / Hora Santa

7:00 pm (St. Mary of Czestochowa Church)

Za parafian

Friday, September 15th, Our Lady of Sorrows

7:30 am (St. Mary of Czestochowa Church)

Parishioners

8:30 am (St. Mary of Czestochowa Church)

Feligreses

1:00 pm (Our Lady of Charity Church)

Por bendiciones y salud para todos los miembros de la facultad y los estudiantes de la escuela

Saturday, September 16th, St. Cornelius

1:00 pm (St. Mary of Czestochowa Church)

Wedding: Ramirez-Bojko

4:30 pm (St. Mary of Czestochowa Church)

† For the Holy Souls in the Book of Remembrance



Adoration of the Most Blessed
Sacrament
Wednesday - St. Mary of
Czestochowa
8:30 am - 7:00 pm
Our Lady of Charity
Thursday - 7:00 pm - 8:00 pm
Nocturnal Adoration/Adoracion
Nocturna 7:00 PM - Last Saturday
of the month

CONFESSIONS

Saturday 3:50 pm – 4:20 pm (SMC)
Sunday 9:50 am – 10:20 am (SMC)
Monday, Tuesday, 8:00 am – 8:20 am (SMC)
Thursday, Friday 8:00 am – 8:20 am (SMC)
Wednesday 6:00 pm – 7:00 pm (SMC)
Thursday 7:00 pm—7:20 pm (OLC)
1st Friday 6:30 pm – 7:00 pm (SMC)

PARISH AND SCHOOL STAFF MEMBERS

Fr. Waldemar Latkowski CSsR, Pastor
E-mail: wlatkowski@olc-church.org Ext. 223

Fr. Marian Furca CSsR , Associate Pastor, Ext. 224
Fr. Zbigniew Pienkos CSsR , Resident Priest

Mr. Max Montalvo, Deacon
Mr. Enrique Garcia, Deacon

Mr. Frank Zarate, OLC School Principal, Ext. 202

Rosamar Mallari , Operations Director
E-mail: rmallari@archchicago.org Ext. 221

Yashica Zuniga Mejia, Family Liaison
E-mail: yzuniga@olc-school.org Ext. 103

Pedro Infante, School Secretary
E-mail: pinfante@olc-school.org Ext. 201

Felicitas Angelica Montalvo
Parish Secretary & CCD Coordinator
E-mail: amontalvo@olc-church.org Ext. 220

Mariana Rodriguez, Parish Secretary
E-mail: office@olc-church.org Ext. 220

Irene Saldana
Faith Formation Coordinator

Witold Socha , Musician
Richard Wozniak, Musician

SUMMARY OF SUNDAY'S DONATIONS
September 02nd & 03rd

St. Mary of Czestochowa Church

September 02	4:30 pm	\$ 440
September 03	8:30 am	1,284
	10:30 am	1,233
	12:30 pm	1,259
	2:30 pm	599
	TOTAL	\$ 4,815

Extraordinary Funds.....\$ 1,918
Online Donations..... \$ 45

Our Lady of Charity Church

September 03	10:00 am	\$ 1,285
	12:00 pm	3,750
	TOTAL	\$ 1,660

Extraordinary Funds.....\$ 589
Online Donations..... \$ 267

PRAY FOR OUR PARISHIONERS WHO ARE ILL

Ron Barnak, Fr. Ted Bojczuk, Robert Buckner, Jim Connelly, Adam Domek, Denise Dooley, Alma Guzman, Trinidad Hernandez, Heather Hirschbein, Denise M Jandura, Rich S Jandura, Ed Jentczek, Maria Jimenez, Olga Jimenez, Theresa Kazda, Andrea Kulaga, Reynaldo Mallari, Ray Mizura, Nicholas Moskos, Marylin Nowicki, Nancy Orozco Lopez, Carolyn Paida, John Paida, Mike Pawlowski, Kathy Pencak, Mark F. Rendak, Leopoldo Reyna, Mary Ruiz, Joann Scamerhorn, Kathleen Smith, Haley Spirakis, Peter Walke, Bob Wegner, Marie Wisnieski, Jim Wojdula, Denise Yunker, Jean Yunker, Mark Yunker, Michael Yunker, Travis Anderson, Jerome Bobis, Bob Bornack, Janice Daniels, Mary Dulik, Sam Martyn, Nora Nieves, Janet Pearson, Petra Ponce, Denise Rehder-Swallow, Fabiola Rodriguez, Tom Rybarczyk, Joanne Setecka, Mary Ann Suchy, Mary Supinski, Jose Sanchez, Patty Wandolowaski.

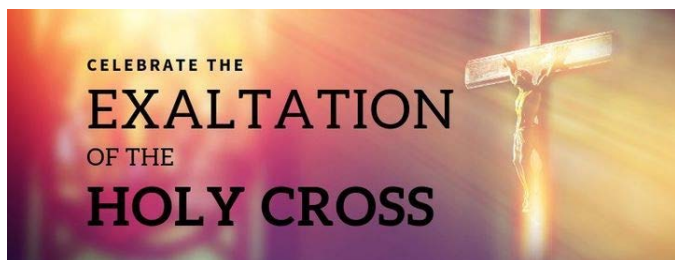
If you would like to add a name to the list, please call the rectory at 708652-0948 Ext. 220.

There is a Promise of Marriage Between:

III. Andres Ramirez and Danielle L. Bojko

XXIII Sunday

Jesus said to his disciples: "If your brother sins against you, go and tell him his fault between you and him alone. If he listens to you, you have won over your brother. If he does not listen, take one or two others along with you, so that 'every fact may be established on the testimony of two or three witnesses.' If he refuses to listen to them, tell the church. If he refuses to listen even to the church, then treat him as you would a Gentile or a tax collector. Amen, I say to you, whatever you bind on earth shall be bound in heaven, and whatever you loose on earth shall be loosed in heaven. Again, amen, I say to you, if two of you agree on earth about anything for which they are to pray, it shall be granted to them by my heavenly Father. For where two or three are gathered together in my name, there am I in the midst of them."



The one symbol most often identified with Jesus and his Church is the cross. Today we celebrate The Exaltation of the Holy Cross. This feast traces its beginning to Jerusalem and the dedication of the church built on the site of Mount Calvary in 335. But the meaning of the cross is deeper than any city, any celebration, any building. The cross is a sign of suffering, a sign of human cruelty at its worst. But by Christ's love shown in the Paschal Mystery, it has become the sign of triumph and victory, the sign of God, who is love itself. Believers have always looked to the cross in times of suffering. People in concentration camps, in prisons, in hospitals, in any place of suffering and loneliness, have been known to draw, trace, or form crosses and focus their eyes and hearts on them. The cross does not explain pain and misery. It does not give us any easy answers. But it does help us to see our lives united with Christ's. We often make the Sign of the Cross over our-

selves. We make it before prayer to help fix our minds and hearts on God. We make it after prayer, hoping to stay close to God. In trials and temptations, the cross is a sign of strength and protection. The cross is the sign of the fullness of life that is ours. At Baptism, too, the Sign of the Cross is used; the priest, parents, and godparents make the sign on the forehead of the child. A sign made on the forehead is a sign of belonging. By the Sign of the Cross in Baptism, Jesus takes us as his own in a unique way. Today, let us look to the cross often. Let us make the Sign of the Cross and realize we bring our whole selves to God—our minds, souls, bodies, wills, thoughts, hearts—everything we are and will become. O cross, you are the glorious sign of our victory. Through your power may we share in the triumph of Christ Jesus.

A promotional poster for a raffle. It features a white 2024 Chevy Trax LS SUV. The text includes: "OUR LADY OF CZESTOCHOWA AND CHARITY PARISH", "OUR LADY OF CHARITY SCHOOL", "708-652-0948 / 708-652-0262", "Enter to Win!", "2024 CHEVY TRAX LS", "TICKETS \$20 EACH", "DRAWING: DECEMBER 25TH, 2023", "AT 2:00 P.M. IN MAKUCH HALL", "3001 S 49TH AVE., CICERO, IL 60804", "VEHICLE PROVIDED BY: GOLF MILL CHEVROLET", "9530 NORTH GREENWOOD AVE NILES, IL 60714", "GOLFMILLCHEVROLET.COM", "SALES: 847-696-6160". A small disclaimer at the bottom reads: "*Taxes, title, registration are the winner responsibility. No substitution of the offered prize may be made and no cash will be given in lieu of the prize. All proceeds to benefit the Parish and Our Lady of Charity School".

Tickets are available for after Masses, and in the rectory during office hours.

XXIII Domingo Ordinario
Mt 18, 15-20

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: "Si tu hermano comete un pecado, ve y amonéstalo a solas. Si te escucha, habrás salvado a tu hermano. Si no te hace caso, hazte acompañar de una o dos personas, para que todo lo que se diga conste por boca de dos o tres testigos. Pero si ni así te hace caso, díselo a la comunidad; y si ni a la comunidad le hace caso, apártate de él como de un pagano o de un publicano.

Yo les aseguro que todo lo que aten en la tierra, quedará atado en el cielo, y todo lo que desaten en la tierra, quedará desatado en el cielo.

Yo les aseguro también, que si dos de ustedes se ponen de acuerdo para pedir algo, sea lo que fuere, mi Padre celestial se lo concederá; pues donde dos o tres se reúnen en mi nombre, ahí estoy yo en medio de ellos".

PARROQUIA NTRA. SRA. DE CZESTOCHOWA & CARIDAD
PRESENTA

PRECIO \$40 POR ADELANTADO

SONORA DINAMITA DE COLOMBIA

Presentación Especial de

OCTUBRE 7 2023

ROBLES del RANCHO

RUBY

**St. Mary's Social Center
5000 W. 31st St.
Cicero, IL 60804
Puertas abren a las 6:30 PM**

WWW.OLCCPARISH.COM 708.652.0948

Tenemos boletos a la venta en la rectoría en St. Mary of Czestochowa durante el horario de oficina y después de Misas.

**Our Lady of Czestochowa and Charity Parish
OUR LADY OF CHARITY CHURCH
3600 S 57TH CT., CICERO, IL 60804**

PRAYER TO OUR LADY OF CHARITY
O Virgin Mary, Our Lady of Charity! Filled with joy, prostrate at your feet. I entrust myself entirely to you. Virgin of Miracles, heal the sick, console the afflicted, give hope to the destitute, preserve families from evil, protect the young and innocent. From your Chapel at Cobre, watch over the just, convert sinners, fortify thy priests, and save all Christians.
O Loving Mother Mary, Blessed Virgin of Charity, patroness of Cuba, pray for us now and at the hour of our death. Amen.

ORACIÓN A NUESTRA SEÑORA DE LA CARIDAD
¡Oh Virgen María, Nuestra Señora de la Caridad! Lleno de alegría, postrado a tus pies, me encomiendo enteramente a ti. Virgen de los Milagros, sana a los enfermos, consuela a los afligidos, da esperanza a los indigentes, preserva a las familias del mal, protege a los jóvenes y a los inocentes. Desde tu Capilla del Cobre, vela por los justos, convierte a los pecadores, fortalece a tus sacerdotes y salva a todos los cristianos.
Oh Amadísima Madre María, Santísima Virgen de la Caridad, patrona de Cuba, ruega por nosotros ahora y en la hora de nuestra muerte. Amén.

Sunday, September 10, 2023 / Domingo, 10 de septiembre de 2023
10:00 AM - Mass (Spanish) / Misa en español
11:00 AM - Procession / Procesion
12:00 PM - Mass (English) / Misa en ingles

We invite parishioners to bring a dish to share after the procession with your fellow parishioners in Halpin Hall.
Invitamos a los feligreses a traer un platillo para compartir después de la procesion con sus compañeros feligreses en el Halpin Hall.

Saint Christopher Travel te invita a salir de la Parroquia Nuestra Señora de Czestochowa bajo cuidado espiritual Rev. Waldemar Latkowski

PEREGRINAJE AL SANTUARIO NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE

"¿No estoy Yo aquí, que soy tu Madre?". Con estas palabras la Santísima Virgen de Guadalupe se dirigió a Juan Diego hace casi quinientos años, el 12 de diciembre de 1531. Palabras que siguen siendo actuales para todos los que buscamos su intercesión y amor materno. Por esta razón los invitamos a peregrinar con nosotros hacia el más visitado santuario de ambas Américas.

Del 6 al 15 de noviembre del 2023

- DÍA 1: Ciudad de México-Basilica-Xochimilco-Coyoacán
- DÍA 2: Plaza de Tres Culturas - Teotihuacán - Zócalo - Basilica
- DÍA 3: Ciudad de México - Mérida
- DÍA 4: Mérida - Beal - Uxmal - Santa Elena - Mérida
- DÍA 5: Mérida - Hacienda de Sotuta - Celestún
- DÍA 6: Mérida - Ixamal - Cenote - Chichén Itzá - Valladolid
- DÍA 7: Valladolid - Riviera Maya
- DÍA 8 Y 9: Día de descanso en el hotel all inclusive.
- DÍA 10: Desayuno. Check out y transfer al aeropuerto en Cancún.

Para mas informacion llame:
P. Waldemar Latkowski o
secretaria parroquia al
708-652-0948

\$1950

Grupo de 30 personas



XXIII Niedziela

Jezus powiedział do swoich uczniów: "Gdy brat twój zgrzeszy przeciw tobie, idź i upomnij go w cztery oczy. Jeśli cię usłucha, pozyskasz swego brata. Jeśli zaś nie usłucha, weź z sobą jeszcze jednego albo dwóch, żeby na słowie dwóch albo trzech świadków oparta się cała sprawa. Jeśli i tych nie usłucha, donieś Kościołowi. A jeśli nawet Kościoła nie usłucha, niech ci będzie jak poganin i celnik. Zaprawdę, powiadam wam: Wszystko, cokolwiek zwiążecie na ziemi, będzie związane w niebie, a co rozwiążecie na ziemi, będzie rozwiązane w niebie. Dalej, zaprawdę, powiadam wam: Jeśli dwóch z was na ziemi zgodnie o coś prosić będzie, to wszystko otrzymają od mojego Ojca, który jest w niebie. Bo gdzie są dwaj albo trzej zebrani w imię moje, tam jestem pośród nich".



Módlmy Się: Wszechmogący Boże, Syn Twój posłuszny Twojej woli poniósł śmierć na Krzyżu, aby wszyscy ludzie zostali zbawieni, spraw, abyśmy poznawszy na ziemi Tajemnicę Odkupienia, mogli otrzymać jej owoce w Niebie. Przez Chrystusa, Pana naszego. Amen. O Krzyżu błogosławiony, któryś dźwigał tego, którego niebiosy i ziemia ogarnąć nie mogą! Krzyżu przyozdobiony członkami Zbawiciela, przed Tobą trwożą się źli, Ciebie czczą Aniołowie, na Ciebie z największym zdumieniem patrzą wszystkie stworzenia. O Krzyżu błogosławiony, zadatku chwały, Znak zwycięstwa! Tobie śmiertelni zawdzięczają nowe życie. Ty sprawiasz, że ci, co byli łupem szatana, stają się przez łaskę dziećmi Boga. O Krzyżu przesławny, ześlij na nas Swe błogosławieństwo, bądź nam obroną, aby Pan, który uczynił Cię narzędziem Odkupienia, wyniósł nas do uczestnictwa w Swej Chwale. Jemu Chwała i dziękczynienie na wieki. Amen.

W Święto Podwyższenia Krzyża Świętego 14 września zostanie odprawiona Msza św. w języku polskim o godz. 7:00 wieczorem

Pielgrzymka: ZIEMIA ŚWIĘTA i JORDANIA

23 LUTEGO-6 MARCA, 2024

\$3395 *BILET LOTNICZY W CENIE

OPIEKUN DUCHOWY: Proboszcz

O. WALDEMAR LATKOWSKI

ZAPISY: W naszej Parafii:

Danuta Landt 708.280-5191

LUB: St. Joseph Travel/ Rek Travel

5825 W. Irving Park Rd, Chicago IL 60634

773.777.7733

OUR LADY OF CZESTOCHOWA AND CHARITY PARISH
OUR LADY OF CHARITY SCHOOL
708-652-0948 / 708-652-0262

Enter to Win!



2024 CHEVY TRAX LS
TICKETS \$20 EACH
DRAWING: DECEMBER 25TH, 2023
AT 2:00 P.M. IN MAKUCH HALL
3001 S 49TH AVE., CICERO, IL 60804

VEHICLE PROVIDED BY:
GOLF MILL CHEVROLET
9530 NORTH GREENWOOD AVE NILES, IL 60714
GOLFMILLCHEVROLET.COM
SALES: 847-696-6160

*Taxes, title, registration are the winner responsibility. No substitution of the offered prize may be made and no cash will be given in lieu of the prize. All proceeds to benefit the Parish and Our Lady of Charity School



OUR LADY
of CHARITY
SCHOOL



FLEA MARKET / MERCADITO

INTERESTED IN A SPOT? CONTACT
THE EMAIL/NUMBER BELOW

INFO FOR VENDORS:

SEPT. 23 & 24

\$30 X 1 DAY
\$50 X 2 DAYS

OUR OFFICE
IS OPEN
FOR
DONATIONS

8:00AM-
3:00PM

DONATE YOUR
UNWANTED
GOODS/DONA
TUS BIENES NO
DESEADOS

MONDAY- FRIDAY



**3620 S. 57TH CT.,
CICERO, IL 60804**

FREE PARKING

EMAIL: YZUNIGA@OLC-SCHOOL.ORG

TEXT: 773-557-5272